```
john donne أسئله عن جون دون
في أي عصر ظهر جون دون ؟
in wich centuery john donne was appere?
sixteenth sentury 16 القرن السادس عشر
what is the poems was john donne write? ? مانوع القصائد التي كتبيها جون دون
jhon donne wirte the classical poems
كتب القصائد الكلاسيكيه
what was john donne say about love?
he said love is a battel bettwen lovers themsleve or the lover and around world
ماذا قال جون دون عن الحب ؟
قال بأنه معركه بين المحبين انفسهم أو بين المحبين والعالم الخارجي
اسئله عن ايدموند سبينسر
where was edmond spenser born?
أين ولد ايدموند سبينسر ؟
he born in london
ولد في لندن
what is edmond spenser study?
ماذا درس ايدموند سبينسر ؟
his study was classical one, meaning cendred on latian and Greek lanuage, philsophy,
and literture
دراستة من النوع الكلاسيكي ، يعنى درس اللغه اللاتينيه واليونانيه ، الفلسفه ، والأدب
for whom was edmond spenser write poems?
لمن كتب ايدموند اشعاره ؟
he wrote it for his second wife Elizabith boyle
كتبها لزوجته الثانيه اليزابيث بويل
what is Edmond spenser second wife name?
ماسم زوجة ايدموند سبينسر ؟
her name is Elizabith Boyle
أسمها اليزابيث بويل
what kind of poet was Edmond wrote?
ماهى انواع الأشعار اللتى كتبها ايدموند سبنسر ؟
amoretti=love
epithalamion = wedding song
```

شعر الحب ، واغنية زواج

```
who is throet the most known of all time?
من هو الشاعر الأكثر شهره في جميع العصور؟
Shakespeare
شيكسبير
when was Shakeaspere born ?and where?*
متى ولد شيكسبير وأين ولد؟
he was born in 1564 in statford-upon-avon
ولد في عام ٢٥٦٤ في ستراتفورد أبون آفون << الأسم صعب حبتين ، تذكرو جامعة اكسفورد و الآيفون <--- برا
what is Shekesper age when he died?
his age 52 years old
what was Sheakspere wrote?
he had written a great number of comedies, tragedies, plays and sonnets
كتب عدد كبير من الكوميديا والمآسى والمسرحيات والأشعار
what was the thing help to spread new philosophy (humainsm renaissance?
Books helped to spreat
what is the defining concept of the Renaissance humansim?
ماهو مفهوم تحديد النهضه الأنسانية ؟
a literay movement that began in italy during fourteenth century 14
هى حركة أدبية ظهرت في إيطاليا خلال القرن الرابع عشر
when the humansim was chang it?
since the sixteenth century
منذ القرن السادس عشر
what is the defintion of sonnet?
ماهو تعريف القصيده ؟
a sonnet is afourteen line poem in impact pentameter withe carefully patternd rhyme
القصيده هي شعر مكون من ١٤ سطراً موزورنة الشكل والقافيه بعنايه
The myrtle was associated with Venus, too, and especially with marriage rituals in
اذا شفتوو الاسم هذا ) myrtle نبات عطري ) تذكروو انه يستخدم في طقوس الزواج في روما القديمه
في المحاضرة ١٣ ـ بالمحاضرة المسجلة ركز الدكتور على:
تركيز الإنسانيون في عصر النهضة: ( Focuse of Renaissance Humanists
```

, individual aspiration was not the major concern of Renaissance Humanists, who focused rather on teaching people how to participate in and rule a society كان طموح الفرد ليس الشاغل الرئيسي لانسانيون عصر النهضة ، الذي ركز بدلا من ذلك على تعليم الناس كيفية >--- very important

in consciously attempting to revive the thought and culture of classical antiquity محاولة واعية لاحياء فكر وثقافة العصور الكلاسيكية القديمة

to life in this world instead of to the otherworldly أعطى التركيز مجددا على الحياة في هذا العالم بدلا من عالم آخر

that Renaissance Humanists placed great emphasis upon the dignity of man and upon the expanded possibilities of human life in this world.

الانسانيون عصر النهضة تركيزها الكبير على كرامة الرجل، وبناء على إمكانيات موسعة للحياة البشرية في هذا العالم

<--- very important

it regarded human beings as social creatures who could create meaningful lives only in association with other social beings.

اعتبرت فيه البشر مخلوقات اجتماعية والتي يمكن أن تخلق حياة ذات معنى فقط وذلك بالتعاون مع كاننات اجتماعية أخرى.

the traditional religious values coexisted with the new secular values; in fact, some of the most important Humanists, like Erasmus, were Churchmen

تعايشت القيم الدينية التقليدية مع القيم العلمانية الجديدة، في الواقع، بعض من أهم الانسانيون، مثل ايراسموس، كان أحد رجال الكنيسة.

أهم الإنسانيون الإيطاليون Some important Italian Humanists:

- Giovanni Pico della Mirandola - 1جيوفاني بيكو ميراندول - Francesco Petrarca, known as Petrarch - 2فرانسيسكو بترارك - Leonardo Bruni - 3ليوناردو بروني - Giovanni Boccaccio - 4جيوفاني بوكاتشيو - Baldassare Castiglione -

وبهدوء وكل رحابة صدر (مروا على إنجازات كلاً منهم (

)): effects of Humanism النزعة الإنسانية)): ended the church dominance of written history. انهى سيطرة الكنيسة على التاريخ المكتوب.

stimulated the creative powers of the individual. حفز القوى الإبداعية للفرد

```
)) concept of Humanism مفهوم الإنسانية)
```

Its original meaning was the belief in the validity of the human spirit that coincided with piety for God. Now, humanism refers to the glorification of man

```
وكان معناها الأصلي الإيمان في سريان الروح الإنسانية التي تزامنت مع تقوى الله. الآن، الإنسانية تشير إلى تمجيد
الرجل.
```

```
))لاحظوا أن تمجيد الرجل كم مرة متكرر يعني افهموا إن الإنسانيون عصر النهضة كان تركيزهم على الرجل((
وإن هالسوال جاي جاي
```

): The Love in poems of some Poets – 16 ١٦ القرن ١٦ القرن ١٦ عصر النهضة ( القرن ١٦ القرن ١٦ دوماند الشعراء - عصر النهضة ( القرن ١٦ القرن

[ Wyatt ] قصائده في الحب

Farewell Love - love's mercy - My Lute, Awake -

> Wyatt addresses love as an illness وايت الحب بصفته مرض في قصيدة

"I am past remedy "

[Surrey]

considers love the reason for his discomfort <</p>

"! in Alas "

considers love his lord and writes <

"Yet from my lord shall not my foot remove: Sweet is the death that taketh end by love"

[ Sidney ]

endeavors to ignore love < يسعى إلى تجاهل الحب في قصيدة

"with a feeling skill I paint my hell"

:The rule of love is still worthy of praise, regardless of the affliction

يرى أن سيادة الحب لا تزال تستحق الثناء بالرغم من مآساته في قصيدة ''I call it praise to suffer tyranny''

```
Spenser's Amoretti -
"love is the lesson which the Lord us taught"
قصائد الحب القصيرة لسينسر _ "الحب هو الدرس الذي علمه لنا الرب"
جميع قصائد شكسبير ايقاعها = (ton)
Emotional عاطفي,
والقافيه= ( rhyme )
ABAB, CDCD, EFEF, GG
والتفعيله= ( meter )
Iambic pentameter
who is the first developed shakespear(english) sonnet?
من أول من طور القصيده الشيكسبيريه (الأنجليزيه (؟ انجليزيه = شيكسبيريه
he is henry howard
when the Renaissance start and when it end?
متى بدأ عصر النهضه ومتى انتهى ؟
1485-1660
ابتدأ عام ١٤٨٥ وانتهى عام1660
blank verse: verse it has rhythm but not rhymescheme (unrhymed)
و احيانا يكون البلانك فيرس رايمد زي اللي بقصيدة كروستفر مارلو الراعي
هذى الشى قاله بالمحاظره و كتبته معاه
اللي مافهم..
فيه نوع من الشعر اسمه البلانك فيرس يكون بالعاده له ايقاع و ماله قافيه لكنه بقصيدة الراعى جاء مع قافيه
اللي هيaabb
جت ببالي و حبيت اذكركم فيها ឺ
هذء سبب الرئيسى لاختلاف هنري الفسقة مع الكنيسة
The need for the annulment of his first marriage, to Catherine of Aragon, brought
Henry into direct conflict with the Catholic church, and with Pope Clement VII (1521-
```

[Spenser's]

32) in particular.

```
سؤال مهم واتوقع انه جاي لامحاله
```

usually seen as the end of middle ages and the begginning of the modern world

عصر النهضة يرى عادةً في نهاية العصور الوسطى وبداية العصر الحديث

Western Europeans stigmatized Jews because they were associated with:

avarice and usury

Renaissance

```
السؤال جااااء السمستر اللي فات!!!!!
```

بداية عصر النهضه يختلف ايطاليا عن انجلترا

في ايطاليا بدأ في القرن ١٤

وفي انجلترا بدأ في القرن ال١٦ في النصف الثاني من القرن السادس عشر

establish in england in the second half of the sixteen centuury

it begin in italy 16 th century

فيه تعريفين للنهضه ، واحد... the great flowring

والثاني the period in european history

احفضوا القرون ضرورى

سبنسر في القرن ١٥ شكسبير في القرن ١٥ مارلو و رالي في القرن15 جون دوني في القرن ١٦ ميلتون في القرن ١٦ اسهل طريقة لحفظ ابرز الشعراء الميتافيزيين ، شلة جون:

Andrew

**Abraham** 

Cleveland

Crashaw

Henry

Herbert

sonnet (138) was the first of Shakespeare's sonnets to be published, in 1599,

شفتوو التاريخ اللي فوق 1599 هو اللي مات فيه سبنسر, وهو التاريخ الذي طبعت ونشرت فيه قصيدة مارلووو ١٠ الراعي . ١٠ القصيده قصدها مارلوو ٥٩٩ ١.

مجرد ربط للتواريخ

احسن انها مهمه ، في قصيدة

A Valediction: Forbidding Mourning

He introduces the three elements-air, water and earth to show that these elements constitute the circle of life and death on earth. The air is referred to in 'sigh-tempests', water in 'tear-floods' and earth with reference to earthquakes 'ايش الفكرة الغير صحيحة اللى اخذها الاوروبيين عن المسلمين 'الفسلمين عن المسلمين عن المسلمين عن المسلمين الفكرة الغير صحيحة اللى اخذها الاوروبيين عن المسلمين الفكرة الغير صحيحة اللي اخذها الاوروبيين عن المسلمين المسلمين عن المسلمين المسلمين المسلمين عن المسلمين المسلمي

انهم بربريين

اي من الخيارات يمثل ادب السحر ؟ يعني الادب اللي يعكس معتقدات المنتشرة بالسحر في ذاك الوقت؟ ماكبث لشكسبير

احد الشخصيات التالية لا يمثل الاصلاح الديني في عصر النهضة ؟ جون او شي نسيت اسمه

على ماذا تركز ادب النهضة humanism

مالذي اثر على الكتاب ومن اين كانو يستمدون كتاباتهم ؟ الرومان والاغريق

اول من كتب السونات ؟ باترارك

اجتماعيا ماذا كان تاثير النهضة الرئيس على الناس ؟ از الت هيمنة الكنيسة

تعريف السوناتة الايطالية ؟ اربعة عشر بيتا مقسما على اوكتاف octave الذي يتضمن الابيات التسعة الاولى و ال sesteالذي يتضمن الباقي وهي ستة

السوال ركز عليه كم مرة في الشرح وقال ركزو عليه كله -What's the meaning of Valediction ? >> farewell

لماذا شبهه حبهم بالذهب او ما وجه التشبيه ؟ لان الذهب ممكن يذوب او يتمدد لكنه ما ينفصل

How do we found the speakers tone of the poem? Confident

-What's the subject of the poem ( the theme)? True lovers parting from each others

على فكرة شفتو اللي مكتوب بالانجليزي انا نسخته من اختنا لاتحزني كانت مترجمة من العام المحاضرات وترجمتت بعد اسئلة الدكتور اللي قالها في المحاضرة ركزوا عليها و وهي كانت تنقل الشرح والاسئلة وانا بعد كنت اكتب الاسئلة بين المحاضرة وي ترجمتي وكلها جاب لنا اياه في الامتحان اما بنفس الصيغة او بما معناها

```
5-What not a mental pictures?
When he talks about eyes, lips, and hands
What is the speakers point of view?
Speaks about true love
?Wht the images in the poem
The dead man at the first of the poem
Wher is the major conceit?
When he resembles the tow lovers as the arms of the compass
ماذا يقصد الشاعر في هذا البيت ؟To tell the laity our love ؟
انه حبهم بيصير مثل لمن بعدهم
شبه حبهم الطاهر بماذا ؟
بالكواكب السماوية
مالذي يرمز له رجل الفرجار الذي يدور حول الرجل الاخرى ؟ (شي زي كذا(
رجوع المحب الى محبوبته
who is speaker?
man go to the journey
قصيدة الرعاة:
افضل وصف لبنية القصيدة ؟
blank verseیعنی شعر حر
What's the theme?
Love and the pleasure of the country side
افضل وصف لقصيدة الحورية ترد على الراعى ؟
pessimistic و realistic ما اذكر بس ايش الخيارات اللي عطانا بس اذا كان واحد منهم من ضمن الخيارات فاثنينهم
صحيح
قصيدة شكسبير:
ايش الشي اللي ما جابه شكسبير كتشبيه في قصيدته ؟
unfealingاو شى زي كذا
-1القافيه التي يكتب عليها شكسبير قصائده هي << وهذا بعد ركز عليه ) على فكرة شرح الدكتور مهم تسمعه وتفهمه
بعد والاسئلة تعتمد على الفهم بشكل كبير (
```

((ababcdcdefefgg))

قصيدة شكسيير الثانية:

شبه قرب الموت بلون الشفق الجميل الذي يسبق غروب الشمس

```
كم عدد قصائد شكسبير ؟
154
قصيدة On His Blindness لجون ملتون:
نوع القصيدة ؟
lyric
Sonnet 75ادموند سينسر
ايش الموضوع ؟
immortal and love
قصيدة ادموند سبنسر: ايش اللي محا الاسم؟
الامواج
ايش يقصد الشاعر في هذول البيتين,Where whenas death shall all the world subdew
Our love shall live, and later life renew."
ان حبهم بيبقى حتى يوم القيامة <<< على فكرة في كثير من الاجابات تستنتيجينها من الشعر نفسه هو بيحط لكم الشعر
بعدين يبدا يسال عنه اسالة فتشوفين الكلمات وتستنتجين
Allegory
The term derives from the Greek word allegoria, meaning 'speaking otherwise'. In
literature, it describes a story
whose characters or action can be interpreted to have a hidden meaning
حكاية رمزية
مصطلح مشتق من الكلمة اليونانية allegoria ، وهذا يعني! يتحدث خلاف ذلك ". في الأدب، فهو يصف قصة
موضوعين لويبييات
اذكر ذكر الدكتور ان
Valediction.
"A Valediction: it as statment said by the lover to his lover
في المحاضرة المسجلة
Aphorism
A pithy observation or definition, often regarding society or morality
قول مأثور
الملاحظة بليغ أو تعريف، وفيما يتعلق في كثير من الأحيان المجتمع أو الأخلاق.
Blank verse
Unrhymed verse written in iambic pentameter
آية Unrhymed مكتوب في الخماسي التفاعيل الإيامبي
Calvinism
The variety of Protestant theology associated with French religious reformer John
Calvin (1509-64) and his
followers.
الكالفينية مذهب
تنوع اللاهوت البروتستانتي المرتبطة الفرنسي جون كالفن المصلح الديني (٩٠٩ - ١٥٦٤) وله اتباع
```

#### Canon

A body of literary works deemed to be of the highest quality or significance شريعة

هيئة الأعمال الأدبية التي تعتبر من أعلى مستويات الجودة أو أهمية

### The Civil War

The internal English war (1642–49) between the supporters of Parliament (known as Parliamentarians or Roundheads)

and the supporters of the King (known as Royalists or Cavaliers). The war was won by the Parliamentarians and resulted

in the overthrow and execution of Charles I (1649

الحرب الأهلية

Roundheads) الحرب الإنجليزية الداخلية (١٦٤٢- ١٦٤٩) بين أنصار البرلمان (المعروف باسم البرلمانيين أو (Roundheads) وأنصار الملك المعروفة باسم (الملكيون أو كليفلاند). وقد انتصرت في الحرب من قبل البرلمانيين، وأسفرت في الإطاحة واعدام تشارلز الأول (١٦. (49. ١٠)

## Classical

Of, or relating to, ancient Greek or Roman literature, art or culture.

#### Closet drama

A play written to be read rather than performed.

## **Comedy**

In the Renaissance, comedies were defined by their happy endings and their characteristic focus on non-noble

characters, rather than by their use of humour, although visual and verbal comedy is often a feature of them

. كلاسيكي من، أو المتصلة، اليونانية القديمة أو الروماني الفن والأدب أو الثقافة.

خزانة دراما مسرحية مكتوبة يمكن ان تقرأ بدلا من القيام بها.

# كوميديا

في عصر النهضة، وقد تم تحديد كوميدية بواسطة نهايات سعيدة بهم وتركيزهم على سمة النبيل غيرالأحرف، بدلا من استخدامها من الفكاهة، على الرغم من الكوميديا اللفظية والبصرية وغالبا ما يكون سمة من سمات لهم

### **Cavalier poetry**

Poetry written by supporters of Charles I (1625–49). As well as a tendency to idealise the monarchy, Cavalier poetry is

characterised by its prizing of friendship, hospitality, liberty and the classical concept of the 'Good Life

فارس الشعر

الشعر الذي كتبه أنصار تشارلز الأول .(1649-1625) فضلا عن وجود اتجاه إلى بإجلال النظام الملكي، وفارس الشعر تتميز سيساهم لها من والصداقة والحرية، الضيافة، والمفهوم الكلاسيكي ل "الحياة الجيدة'

#### **Tragicomedy**

A play which combines elements of comedy and tragedy. Renaissance tragicomedies are often serious in tone and

Subject matter but generally avoid extreme suffering or death, and end 'happily'.

ماعرفتها Unities و

The classical dramatic theory derived from Aristotle which suggested that the action of a play should be unified and

should take place in one location, over the course of one day.

#### Sonnet

A lyric poem consisting of fourteen lines, usually written in iambic pentameter. The genre was popularised by Italian poet

Francesco Petrarch. There are two main types of sonnet in the Renaissance: Italian (or Petrarchan) sonnets, which are

divided into an octave and a sestet, rhyming abbaabba cdecde, and English (or Shakespearean) sonnets, divided into

three quatrains and a couplet, rhyming abab cdcd efef gg

#### Stuart

Of, or relating, to the reign of the Stuart royal family in Scotland (1371 –1714) and Britain (1603–49, 1660–1714).

### **Tragedy**

A serious play about the downfall of a (usually elite) protagonist, often ending with his or her death

```
ستيوارت
من، أو تتعلق، إلى عهد العائلة المالكة ستيوارت في اسكتلندا (١٣٧١ -١٧١٤) وبريطانيا (١٦٠٩-١٦٤٩، ١٦٠٠).
١٩٧١٤.
مأساة
```

# **Metaphysical poetry**

A type of seventeenth-century poetry, especially associated with John Donne, characterised by its plain, colloquial style.

its metrical and rhythmic variety and its use of original, often surprising, analogies or 'conceits'

#### **Satire**

```
Refers to literature which attacks contemporary individuals or social vices هجاء
هجاء
يشير إلى الأدب الذي يهاجم الأفراد المعاصرة أو الرذائل الاجتماعية.
Unities
ومفردها UNITY وتعنى الوحدات او النقاط
```

# مثال:

The unity of action The unity of place The unity of time

#### Masque

An elaborate form of courtly entertainment, combining music, dance, spectacle and poetry

```
ماسك
```

```
شكل مفصل من وسائل الترفيه البلاط، والموسيقي تجمع، والرقص، ومشهد والشعر.
```

### Lyric

A short poem, often in the first-person, concerned with expressing the speaker's thoughts or emotions

غنائي

م و الله المتكلم أو العواطف. و عالبا في شخص والعشرين، معربا عن قلق مع الأفكار المتكلم أو العواطف.

#### **Folio**

A book made up of sheets of paper folded once to create two leaves (four pages). In the Renaissance the folio format

was expensive and tended to be reserved for learned or prestigious works such as the Bible.

# The 'Golden Age'

An idyllic time in classical mythology when there was believed to be peace, harmony, and plenty; men and women did

not need to work or farm, living instead o nature's freely provided bounty.

# **History play**

A play which dramatises a story about reputedly historical characters and events.

### Humanism

An intellectual movement originating in Renaissance Italy that encouraged the fresh study of classical literature, and which emphasised the importance of learning as a means of improving one's self.

الاسبانية

**Alpha** 

ورقة مطوية

مطوية كتاب يتكون من ورقة من الورق مرة واحدة لإنشاء اثنين من الأوراق (أربع صفحات). في عصر النهضة على شكل ورقة مطوية

كان مكلفا، وتميل إلى أن تكون مخصصة للأعمال علمت أو المرموقة مثل الكتاب المقدس.

في "العصر الذهبي"

فعل الرجل والمرأة؛ وقت شاعري في الأساطير الكلاسيكية عندما كان هناك يعتقد أن السلام والونام، والكثير ليس بحاجة إلى العمل أو المزارع، ويعيشون طبيعة س بدلا من ذلك وفرت بحرية فضله.

تاريخ لعبة

مسرحية الذي يتحدث عن قصة الشخصيات التاريخية والأحداث السمعة.

النزعة الانسانية

حركة الفكرية الناشئة في إيطاليا عصر النهضة الذي شجع على دراسة جديدة من الأدب الكلاسيكي، ووالذي أكد على أهمية التعلم كوسيلة لتحسين الذات

# **Eclogue**

 $\label{lem:control_and_control} A \ short \ pastoral \ poem, of ten \ in \ the \ form \ of \ a \ dialogue \ between \ shepherds, derived \ from \ Virgil's \ Eclogues$ 

نشيد الرعاة

قصيدة قصيرة الرعوية، وغالبا في شكل حوار بين الرعاة، والمستمدة من Eclogues فيرجيل.

# **Elegy**

A poem of mourning for an individual or a lament for an event  $\alpha$ 

قصيدة حداد على فرد أو رثاء لهذا الحدث

# **Encomium**

A poem or speech in praise of someone or something

⊕ 🗬 🗬 مدیح

قصيدة أو خطاب في مدح شخص أو شيئ